

D

DOSSIER

Representaciones superpuestas

Editor invitado: Nicolás Stutzin

Introducción

Nicolás Stutzin

Los problemas de representación, los de imágenes que sustituyen a la realidad, parecen ser indisolubles del quehacer de los arquitectos. La práctica se construye a través de realidades simuladas en distintos formatos; la teoría, sobre la base de las discusiones y problemas que surgen de cómo "entendemos" edificios y dibujos; y la historia puede ver más allá de lo que se mantiene en pie gracias a imágenes que perpetúan lo que ya no existe. Los arquitectos piensan y trabajan en y con imágenes.

Sin embargo, los ensayos que componen este *dossier* nos permiten entender que la idea de representación tiene al menos dos implicancias para la práctica y la teoría contemporánea. Existen discusiones superpuestas: por un lado nos preguntamos sobre cómo se representa arquitectura y, por otro, sobre qué es capaz de representar. El libro de Robert Venturi, Denise Scott Brown y Steven Izenour *Aprendiendo de Las Vegas* (1972) ilustra esta dicotomía de forma única pues en él se cruzan de forma casi invisible dos narrativas sobre representación. Resulta evidente que la obra discute sobre el valor del simbolismo, confrontando las formas de la arquitectura moderna —impuestas por el buen gusto de las élites— y abogando por la capacidad comunicativa que tienen los elementos arquitectónicos/comerciales —comprensibles por un público amplio—. Sin embargo, un punto central para entender su estudio de Las Vegas es cómo poder analizar y entender una ciudad cuyas complejidades no serían comprensibles utilizando sistemas canónicos de representación: plantas, cortes, elevaciones y perspectivas. El libro es, entonces, además un inventario de ejercicios de representación apropiados y adaptados para una ciudad que ya no es tan representativa ni representable.

En este sentido, el *dossier* plantea un cruce amplio entre estos problemas en torno a la representación en arquitectura, al cómo representamos realidades y posibilidades y a qué realidades y posibilidades representamos.

Por una parte, Felipe Corvalán reflexiona sobre el dibujo y el diagrama, y sobre la inigualable capacidad que tienen los sistemas de representación para desdibujar los

límites entre teoría y práctica. Más allá de los dibujos, en su artículo sobre las "12 Ciudades Ideales" de Superstudio (1971), Peter Lang nos muestra cómo la representación arquitectónica contaminada por el efecto de los medios masivos de comunicación, alguna vez fue capaz de llenar un espacio de especulación y juego que hoy nuevamente parece olvidado. Más allá del diseño hecho por arquitectos, Christoph Lueder indaga sobre la posibilidad de representar lo irrepresentable en una serie de estudios cartográficos sobre ciudades definidas por urbanismos informales.

Por otro lado, a raíz del descontento público y los cuestionamientos a los modelos de representación política que han marcado los últimos años, Cristina Goberna y Urtzi Grau indagan de qué forma estas crisis presentan nuevos desafíos para la disciplina. Profundizando en la idea de representación y en los fenómenos sociológicos de la ciudad contemporánea, en su estudio sobre la ciudad de Milano 2 ("la ciudad de los número uno"), Andrés Jaque explora cómo imágenes televisadas pueden ser mucho más eficaces para la generación de identidad colectiva que la propia arquitectura. Y por último, a través de una serie de casos de estudio, Costandis Kizis cuestiona la incansable búsqueda del Estado griego por definir una forma de representación arquitectónica para sus pabellones de exposiciones a lo largo del siglo XX, donde pone de manifiesto la aparente imposibilidad de negociar los estilos del pasado clásico con los principios de la modernidad, en esfuerzos por rescatar y representar la idea de "lo griego".

Gracias a su carácter múltiple, es evidente que la representación es capaz de construir vínculos entre los discursos y los objetos de arquitectura de ida y de vuelta. Sin embargo, las grandes preguntas sobre representación siguen estando abiertas: ¿es lo que dibujamos arquitectura o solo representación?, ¿es lo que construimos representación o solo arquitectura? Quizás la respuesta está en que la arquitectura puede ser al mismo tiempo disciplina y práctica cultural. [m](#)